



EDICIONES  
LA UÑA ROTA  
WWW.LAROTA.ES

«**Mi libro madre, mi libro monstruo** de Kate Zambreno es intenso, original y de una inteligencia feroz, que se atreve a enfrentarse al inmenso poder de la madre».

**Siri Hustvedt**

Estimados compañeros y compañeras:

Es un placer comunicaros la llegada a librerías **el próximo 4 de abril de *Mi libro madre, mi libro monstruo***, de **Kate Zambreno**. Una obra **escrita de forma intermitente durante trece años**, en la que la autora explora el dolor en torno a **la pérdida de su madre** y la **incapacidad de la escritura** sobre ese duelo.

**Kate Zambreno** es una reputada y consagrada escritora, crítica y profesora estadounidense. Con ***Mi libro madre, mi libro monstruo*** propone un texto fragmentario, híbrido en su forma y fondo, que toma el lenguaje como objeto. Teniendo como referencia principal el trabajo de **Louise Bourgeois**, Zambreno también se sirve de diferentes personalidades que han reflexionado sobre la pérdida como **Virginia Woolf, Peter Handke, Chantal Akerman o Roland Barthes**.

Hay una tradición de escritoras norteamericanas, como **Joan Didion, Susan Sontag y Vivian Gornick**, cuyos textos de no ficción son una fuente de lucidez en temas como la maternidad, el duelo o la memoria. Siguiendo esta línea, **La uña rota** apuesta por **Kate Zambreno**, inédita en español hasta el momento, que con ***Mi libro madre, mi libro monstruo*** trasciende el silencio y evidencia que el uso de la cotidianidad contiene la ternura necesaria para cautivar al lector.

## **Mi libro madre, mi libro monstruo**

**Kate Zambreno**

Traducción de Carlos Bueno Vera y Violeta Gil

MIL  
BIBRO  
MAD  
FRUO

**KATE ZAMBRENO**

Traducción Carlos Bueno Vera y Violeta Gil



MIL  
BIBRO  
MONS  
FRUO

En librerías el 4 de abril | **228 páginas** 978-84-18782-11-4 **20€**

**«Escribir los recuerdos en un libro, como para poder liberarme de ellos. De estos trece años. Como una ofrenda, un sacrificio. Enterrarlos. Escribir no tanto como una forma de recordar sino de olvidar. O, si no de olvidar, como un intento de dejar atrás».**

\*

**«Comencé a acercarme a la escritura para dar sentido a los distintos recuerdos y tiempos verbales de mi madre. Era, es, era... Lo contaminaba todo. Seguía intentando ponerla por escrito. Mi madre muerta conseguía introducirse en todos los libros que había llegado a escribir. Yo seguía intentando borrarla de las páginas, transformarla en otras madres.**

**Y cómo esta cosa se ha dilatado y contraído a lo largo de los años: mi libro madre, mi libro monstruo».**

Escrito a lo largo de trece años, ***Mi libro madre, mi libro monstruo*** es una tierna e inquietante reflexión de **Kate Zambreno** sobre la capacidad de la escritura, la fotografía y la memoria para abrazar las sombras cuando nos encontramos en medio de una crisis. Un libro a la vez primitivo y cuidadosamente esculpido, que traza una **búsqueda incesante por registrar las raíces y los relatos apócrifos familiares después de la muerte de la madre**. El texto se ramifica en una anatomía fracturada de la melancolía que incluye pensamientos críticos a modo de apuntes de **Roland Barthes, Louise Bourgeois, Henry Darger, Theresa Hak Kyung Cha, Peter Handke**, entre otros, que la autora logra integrar en la propia vivencia, aunando así autobiografía, dolor e infancia con la sensación de hacernos entrar en un espacio sagrado.

**«*Mi libro madre, mi libro monstruo* de Kate Zambreno es intenso, original y de una inteligencia feroz, que se atreve a enfrentarse al inmenso poder de la madre».** Siri Hustvedt

**«¿Memorias? ¿Poesía? ¿Crítica de arte? A quién le importa. Muchos de mis libros favoritos eluden estas preguntas. Y en este caso, su forma está llena de lagunas y silencios, momentos de autocuestionamiento. En parte elegía, en parte indagación, en parte archivo, en parte grito, este libro sondea la complejidad irreductible, la excentricidad y la profundidad insondable de las vidas de aquellas mujeres, cuyas superficies (como las fotografías) parecen tan engañosamente accesibles».** Suzanne Buffam

**«Por encima de todo, es un libro en el que el tono es primordial; expresa un fracaso para trascender el dolor escrito desde un lugar de culpa y vergüenza, con gestos vacilantes e inarticulados... La escritura puede no cambiar nada, puede que no sane ni consuele, pero, como las celdas de Bourgeois, crea un espacio donde el dolor y el caos se encierran y se guardan como reliquias sagradas en una iglesia».** Jenny Hendrix, *TLS (The Times Literary Supplement)*

**ACCEDE A LOS MATERIALES DE PRENSA**

**Disponemos de ejemplares de prensa y la autora, Kate Zambreno, está disponible para atender a los medios.**

**¡No dudéis en contactar con nosotros!**

**Alba González  
667 314 593**

**[albagonzalez@nstromocomunicacion.com](mailto:albagonzalez@nstromocomunicacion.com)**

## SOBRE LA AUTORA



**Kate Zambreno (1977)**, escritora, crítica y profesora estadounidense. Sus libros más recientes son "Derivas" (Drifts) y "Escribir como si ya estuviera muerto" (To Write As If Already Dead), un estudio sobre Hervé Guibert, ambos de próxima publicación en esta editorial. Además, ha publicado "O Fallen Angel" (2009), "Heroines" (2012), "Green Girl" (2014), "Appendix Project" (2019) y "Screen Tests" (2019). Colabora con The Paris Review, VQR y BOMB. Sus libros de han sido traducidos al japonés, sueco, holandés, turco, francés y, ahora por vez primera, al español.

## SOBRE LA UÑA ROTA

### EDITORIAL DEPENDIENTE DE LECTORES INDEPENDIENTES DESDE 1996

La editorial La uña RoTa nace en Segovia, en octubre de 1996. Publica teatro, ensayo, poesía y narrativa, y géneros misceláneos. En su catálogo resuenan escritores clásicos como Samuel Beckett, Thomas Bernhard, George Eliot o Vladimir Nabokov; y autores contemporáneos como Angélica Liddell, Juan Mayorga, Camila Sosa Villada, Pablo Gisbert o Lucía Carballal. En poesía destaca la obra de de Ángela Segovia, María Salgado, Luz Pichel, Carlos Bueno Vera y Lupe Gómez, entre otros.

## TODAS LAS NOVEDADES DE LA UÑA ROTA EN SU WEB Y REDES SOCIALES

